

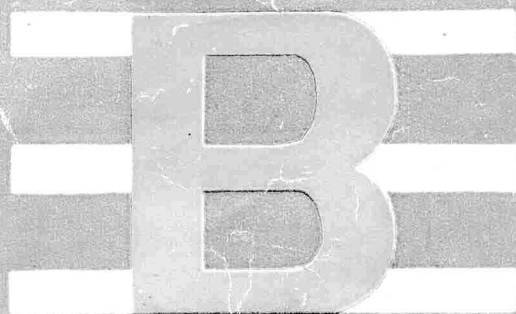
華僑血幹團總部落成

紀念特刊

(菲律賓)

1946年

明禮義
知廉耻



負責任
守紀律

菲律濱華僑血幹團團所落成紀念

知者不惑
仁者不憂
勇者不懼

陳寶平

菲律濱華僑血幹團

新厦落成紀念

菲律濱華僑血幹團總辦事處

國人對於仁愛，
國人那樣實行，但
愛還是中國的舊道德
們要學外國，只要學
們怎樣去實行，把仁愛
恢復起來，再去發揚光大
，便就是中國固有的精神

像遺父國



神精的有固國中

國父說：「仁愛也是中國的好道德，古時最講愛的莫過於墨子，墨子所講的兼愛，與耶穌所講的博愛是一樣，古時在政治一方面所講愛的道理，有所謂愛民如子，有所謂仁民愛物，無論對於甚麼事，都用愛字去包括，所以古人對於仁愛，究竟是什麼樣去實行，便可以知道

中外交通之後，一般人便以為中國人所講的仁愛，不及外國，因為外國人在中國設立學校，開辦醫院，來教育中國人，救濟中國人，都是為實行仁愛的，照這樣實行一方面講起來，仁愛的好道德，中國現在似乎遠不如外國，中國所以不如的緣故，不過是中國人對於仁愛，沒有外國人那樣實行，但是仁愛還是中國的舊道德，我們要學外國，只要學他們怎樣去實行，把仁愛恢復起來，再去發揚光大，便就是中國固有的精神

獻給烈士

(英)

恐怖的魔掌，醜惡的黑影，
已在勝利的歌聲中消逝，
已在原子的爆炸中屈膝，
大地重見光明，
普天同慶昇平，

可是，烈士們：

爲國捐軀，青山埋骨。

已看不到這光榮！

× × ×

凱旋的號角，勝利的歌唱，
整個的世界，脫去了戰甲，
犧牲的代價，換取了和平，
自由的空氣。

迎迓着和平之神

可是，烈士們：

假如沒有當年的流血，

那有今天的光榮？

× × ×

烈士，烈士，

忠勇的烈士，

燦爛輝煌的凱旋之門，

永留着忠勇烈士之魂。

人們爲你讚美，

人們爲你歌功。

安靜睡吧！烈士們：

捐軀報國，精神不死！

豐功偉績，永垂青史！

發刊詞

★ 蔡我園 ★

本團組織在敵機偷襲珍珠港，太平洋大戰爆發，菲島陷落之後，在那敵寇氣燄正熾，焚，毀，劫，殺，倒行逆施，無惡不作之時，由福建省第十三保調處，受訓歸來的一班同學發起，進而呼召熱血青年參加，開始地下實際工作，積極展開肅奸運動，第一顆在岷市肅奸子彈，就是本團射擊的。

本團爲欲振奮僑胞頹喪的情緒，發揚中華民族固有的氣節，對無恥的漢奸敗類，實施鐵腕政策以後，忠勇同志大義凜然，視死如歸，毫無退縮，號令一下，就是敵憲，警探，奸賊密佈的地方，也是如入無人之境，在這種地下工作的進程中，本團由於團員的努力，成功的地方固多，但是付出的代價，却也慘重，不過，這種犧牲是光榮，是有價值的，本團共同的信念是「國家至上」，「民族至上」。假如是對於國家民族有益的事情，而本團亦認爲必要者，那麼，本團雖赴湯蹈火，亦所不惜，在淪陷期間，本團進行肅奸工作，雖然犧牲重大，但總算是對得起國家，對得起民族，對得起先烈，對得起自己的良心。本團經過了長久的地下工作，嘗盡地下生活的苦楚，所以我說：本團的團史，是從冒萬險，歷大難，締造而成的，本團的地位，是由百多個烈士的血，幾千個同志的汗，結合而來的，我們知道本團先烈創造本團的艱難困苦，所以我們對於光復後的本團，更覺珍貴愛惜，最不幸的是去年二月間的大火，一霎時，把我們的團部悉付一炬，使我們受到最嚴重的損失，好在同志們，本大血幹的精神，百折不撓，再接再厲，壯志不因大火而消沉，精神不因大火更興奮，一瞬間，堂堂的總部，重新建成，乞（立旁）立在岷市。是本團由血中甦生，由火中復活，從今而後，本團基礎，益臻鞏固，這種成就，同志們的奮鬥努力，固然不可抹煞，但是全非僑胞對本團的深切認識，踴躍贊助的功勳，也是不可埋沒，所以我又說：本團被大火焚毀之後，能於最短期間重新建成，應同全非僑胞，深致萬分謝意。

現在，堂堂的總部，已於元月十二日舉行落成典禮，一切建築募捐的工作，都在整理結束中，爲了要紀念團部的落成，再於今日出版紀念特刊，一方面把總部的落成盛況，筆之於書，作爲本團歷史記載的一頁，一方面利用本刊，重申本團的立場，並且用以檢討過去，策勵將來，另一方面，特別鄭重表示，對於愛護本團，贊助本團的全非僑胞，深致答謝敬意。

今後本團工作表現，必更活躍，火災後，化整爲零的各部門，已於總部重新建築後，又再化零爲整，對於團務的推進，定會逐漸走上正軌，對國家，對民族，對社會，也必更竭盡力量去服務，給愛護本團的僑胞，對本團的熱情，更加濃厚，這是我們的期望，也就是本團全體同志一致的期望。

中華國民偉大的領袖

守紀律
負責任

明禮義
知廉恥



蔣主席肖像

英雄本色

蔣主席體格所以強健。大部應歸功於有次序的生活，雖然近年來，爲了軍事的繁重，使他的外貌比他的年齡還老，但是他體質的根本，是非常康健的，他強健的體格，使他產生了超越常人的能力與豐富的精力。事實上，自 國父逝世後，他所以能爲國民黨工作時，勝過他所有的同僚者，一部份至少是由他強固的體格所致，他在蔣夫人的監護下，極留意他的健康情形。因此，使他得到了一個很好的體格。此外有一件興味的事實可供記載，就是，他在一九三四年出巡西北時，曾進北京協和醫學院附設的醫院，請該院的醫生，檢驗他的全部身體，檢驗的結果，謂他的體格是在極好的狀況之下，雖然在西安時，背脊上曾受有重傷，由於他攝生的謹慎，竟已極快的恢復了。

蔣主席的身材細瘦，並不像普通想像的魁梧。他是五尺十寸高，外形非常強壯而挺直。幾乎全身的每寸，都包含着軍人的氣概，他方形的顴骨與筆直的下唇，微呈凸形，顯示着性情的堅定，而沉毅的眼睛，又像隱藏着火燄一樣，某外國記者曾說：

「他和靄的笑容與他的政策的表現，竟可與電火花相比擬的。」

蔣主席的演詞，非常直率明瞭，但他平時，非常安靜而緘默的，即在談話的時候，也非常的簡短，某外國記者，在民國二十年曾見過他，回憶道：「當我們在談論外間對他的詔誥時，（那時候他的政敵特殊的活動），他一些也沒有憤怒的表示，而僅把眼睛向發問者漠然一掃，但是在眼神裏是隱藏着極大的潛力的」，他的謙遜，不受感應而自信的態度，每使一個見過他的人，都刻有永不磨滅的印象。

特載

三十六年元旦 蔣主席告全國同胞

△指出青年在國家的地位——指出戰後中國青年的缺點

蔣主席於三十一日晚八時廣播告全國同胞，首先，他強調此次制定之憲法內容及規定施行日期和準備程序，是國民政府完成了多年來實施憲政的夙願，勉勵促成憲法的實現，他說：

『這一部憲法是經過無數艱難，歷盡千回百折，始得召開國民大會而制成的。憲法的内容兼顧到理想和現實，對於國內各民族，漢滿蒙回藏及國內其他各民族的一律平等，各政黨在法律上一律平等，以及人民權利自由的積極保障，都有確切的規定。這一部憲法的精神，是蒼萃全國各方面的意見，根據政治協商會議所定的原則，可以說這一部憲法實施的成敗，就是我們中國能否實行民主的考驗，也就是決定了國家安危興替的前途』。

其次，主席對戰後情形，強調中國遭受暴敵侵略，經過久長的艱苦抗戰，經濟不能恢復戰前狀態，是事理所必然的。他說：

『我們目前正在由大戰之後而渡入復員善後的時期，正由戰爭破壞而進入戰後建設的時期』。主席對內戰之繼續和擴大，則向全國同胞表示說：我們今日所痛惜而慚愧的，只是在抗戰以後還要遭受着國內許多不應有的破壞和阻撓，但是同胞們，要知道國家是我們四萬萬五千萬人所共有的國家，而且時代是在飛躍進步，而不容許我們因循延誤，苟且生存的。過去一年的蹉跎，我們必再去追溯了。從今天起，不論政府人民，都要從除舊布新四個字來努力，而且要共同一致，日新又新的來努力。我們現在就要實行憲政，人民是國家的主體，今後國家的機運，完全繫於今日全國的人民』。

說到對時局方面，主席表示：政府對於維護和平統一的方針，決不變更，他說：

『我們中國不統一，便不能生存，不統一便不能復興，政府當然要保障國家統一與社會安甯，也有責任保護人民生命財產的安全，但是統一的實現，必須以和平方法去覓取』。

『去年一年之間，政府對於求致和平停止衝突的苦心與忍讓，是國人所共見的。我們盟邦友人馬紹爾將軍這一年來的努力，不僅協助我們完成遣送三百萬日俘日僑，與接收失地，恢復主權的工作，更以其超越常人的忍耐，多方促成我們的和平與統一，這種純潔公正的友

誼，是值得我們全國感動的，『現在憲法既已頒布，國家就要迅速進入民主憲政的坦途，我們即將擴大政府的基礎，延攬各黨派與無黨派人士共同參加，依照政協決定的和平建國綱領，須策進政治的實施，加強政治的效能。』中國共產黨雖然拒絕了參加國民大會，放棄了他對於建國的職責，但是政府對於中共問題的處理，我可以簡單說明，仍然要一秉以政治方法解決政治問題的方針，如果有任何機會，使政府的政治解決能够實現，政府決不放棄那種機會。政府所希望於中共的，只是希望其誠意實現已經成立的各種協議，實行停止衝突，遵守三人會議所成立的恢復交通與整編統編的既定方案，不再作武力奪取政權的企圖，使國家得到和平建設的機會，使劫後餘生的同胞，不再感受破壞和平的痛苦與威脅』。

其次，主席勉勵全國同胞，矯正戰後變態惡習。他說：

『抗戰勝利以來，農村凋敝，交通梗阻，都市人口驟見增加，都市社會顯現了變態的繁榮，都市風氣因而暴露了無窮的缺點。我們國內一般都市最普遍最危險的現象，就是民族道德完全淪喪』。他並分析戰後中國社會情形說：

就工商來說，正常營業岌岌不保，而投機冒險的行爲日甚一日，或偷稅走私，或欺詐弋利，旦夕之間，可以立致鉅富，輾轉仿效，相習成風。高利貸的盛行和物價的波動，都是這類暴利游資所造成，影響所及，人人以不勞而獲爲萬能，養成了苟且僥倖的心理，以

致禮義廉恥掃地無餘，就一般風氣來說，窮奢極侈，漫無節制，巧取豪奪，相習成風，篤實被認為迂腐，自愛被譏為落伍，投機取巧的風氣，由都市而波及於一般社會。爲了欺騙無知的民衆，不惜顛倒黑白，混淆是非，來達到他個人不可告人的目的，利己就不惜損人，甚至不恤於禍國，就勞資現狀來說，我們戰前建設基礎已極薄弱，民族工業本極幼稚，經此戰事，備受傷殘，乃復員以來，勞資合作的良好關係。又被都市自私自利的潮流所激盪，所摧毀，交侵互奪。糾紛日起，工業前途，隱憂未已，如果勞資雙方只顧片面的利益，不能精誠合作，維護此一絲僅屬的產業的生命，一旦工廠倒閉，經濟破產，不但勞資同歸於盡，而且生產停頓，勢必影響整個社會的生存，那末我們經濟基礎在戰時倖免於敵人的毀滅，在戰後反而自己來摧殘，豈不成爲抗戰的罪人？

戰後社會道德的淪喪，精神的墮落，主席認為「任何國家，任何時代，沒有像我們戰後今日都市社會中所暴露的現象」。他不僅覺得「痛心」，並且爲國家「寒心」，他希望我們都市同胞，尤其是工商文化界的領袖，「要以身作則，力挽頹風，務必以奢侈頹廢爲大恥，以投機取巧爲萬惡，互相規勸，共同策勵，建立我國建國的新風氣」。

最後，主席勉勵全國青年，重視建國大業的貢獻。他指出青年在國家之地位，及戰後中國青年之缺點說：「青年學子是國家繼起的主人，也是民族安危存亡所託命，國運的隆替。全看青年的抱負和青年的作爲。我們抗戰八年，入學青年的數額歲歲增加，人材輩出，這是國家的最好現像，但是我觀察現在的知識青年，往往對環境過於敏感，對現實過於苛求，對自身缺乏定力，對前途缺乏信心，因此很容易被別有作用的政客野心家所煽惑，所操縱，受了他們的宣傳，中了他們的誘惑。有的爲不滿現狀而迫於消沉，有的對政治失望而流於偏激。不論如何，都是國家莫大的損失」說到這裏，主席又說明過去一年，政府爲謀取「和平」的「容忍」「退讓」之後，他又提醒全國青年說：

「你們切不可再爲有作用的宣傳所搖惑而自誤其平生。國父在世時，嘗對我們革命青年說：青年們立志革命，必先要『明是非，別利害』。我們今天決定是非與利害的標準是很清楚的，凡是積極進取而

有助於國家建設的，我們就要予以擁護，反之，凡是破壞社會擾亂國家，要促使我們民族倒退的，我們就要予以反對」。他勉勵全國青年說：「青年子弟們：你們要特別愛惜青年時代的光陰，要珍重你們難得而易逝的時間，切不可蹉跎歲月，等到老大傷悲。」『你們要知道中國今日最迫切的需要，無過於建設，以提高同胞的生活，在於建設，要克服經濟的困難，在於建設，要消弭失業的痛苦，在於建設，要鞏固國家的基礎，要保持勝利的成果，也在於建設。』

這時，他又重提他在四年前，不平等條約廢除的時候。在「中國之命運」一書中。戰後十年建設計劃的統計表說：「只就高級幹部人員說：『就需要大學畢業生五十五萬人。』他又勉勵全國青年說：『你們有豐富的知識，有大好的年華，有強健的體力，爲甚麼要徬徨於煩悶憤慨之中，而消耗於空洞無當的政治鬥爭之內，而不貢獻於建國的大業，爲全國同胞創造實際的福利呢？』

美國駐華特使

馬紹爾將軍

論中國局勢

中國複雜局勢向美國人民作坦白之報告，由國務院發表。

據稱「中國和平之最大障礙，厥爲國共兩方之猜疑。」續稱：「獲致和解之誠摯的努力，再三遭受雙方極端份子之阻撓。」渠稱，依渠

美駐華特使馬紹爾將軍，應杜魯門總統之召，於元月八日晨八時二十分，乘專機離華返美，繼任國務卿新職。馬帥於一九四五年十一月戰爭結束時，辭去陸軍總長之職，其時美國駐華大使赫爾與美國國務院間對於美國外交政策意見紛歧，杜魯門總統乃請馬紹爾收拾時局，試圖統一中國。一九四五年十二月，馬使懷杜魯門所授特權，行抵中國履新。馬帥駐華十三個月，担任調處工作，但渠在實際工作中，對中國局勢，可謂已有一深切之認識，一月七日，即渠于離華前一日，以渠所得之最直接印象，對

之意見，「挽救大局」之道，在於各黨派中優秀之自由份子，在蔣主席領導之下，居於領導地位，採取實際步驟，以實施中國最近通過之民主憲法。全文約二千餘字，對中國複雜混亂之政治社會，則可為一極清晰之輪廓畫，茲節譯如次：

「在本人進行談判以促成中國和平與民主政府之時期內，若干問題乃余認為比較重要者，際此複雜而混亂之局勢中，余僅述此項比較重要之問題。」

△和平最大障礙為國共雙方猜忌

第一，和平之最大障礙，厥為國共兩方彼此完全以猜疑態度，看待對方。

其次，政府領袖堅決反對組織一共產主義式之政府。此在共產黨方面則由率聲明，謂彼等係馬克斯主義者，雖則首先將經由英美型之民主方式政府，但仍企求在中國建立一共產主義式之政府。

政府領袖認為：中共願意參加去年一月間政治協商會所規定之政府，此種表示純出於破壞性之意圖。至於中共人士，余信彼等深感政府方面並無履行行政協議組織新政府誠意，並且認為政府以軍事力量之威脅及秘密警察之行動，以消滅共產黨。除此項嚴重之相互不信任外，國共雙方且有一顯而易見之錯誤，此即忽視在談判中此項疑懼對於對方考慮若干建議或反對理由時之影響。雙方均斤斤於設法消弭自身之疑懼。因此，雙方對於對方之立場均存偏見，且對每一建議或可能性均具戒心。遙遠及廣大軍事衝突，前線所傳來之混亂新聞，復使複雜局勢臻於爆發之程度。斥候衝突每被故意歪曲為大規模攻勢行動。雙方均利用曲解以中傷對方。余亦只得仰賴執行總部所屬小組中之美籍官員之報導窺事真相，而且事件次數極多，所佔之地區亦極廣大，以致美方人士遂有顧此失彼之感。

△最近談判決裂要素

余以為最近談判決裂最重要之因素如下：在國民政府方面，最有勢力之集團是國民黨，對於余促成真正聯合政府之一切努力，幾無不加以反對，此種反對，往往以政治或黨的行動為掩護，但國民黨即是政府，故其行動雖非直接，而其結果至為惡劣。彼等公然坦白宣稱：中共之合作實為不可想像之事，惟有武力政策方能解決問題。此一集團包括軍事與政治各領袖。

在中共方面，余相信其中有激烈份子亦有自由份子。雖有不少人

竭力反對此種見解，以為中共黨紀嚴厲，在一黨內決不容有如此歧異之觀點。但在余看來，共產黨方面，確有自由份子集團在內，尤其一般青年，彼等因痛恨當地政府之腐敗而傾向共產黨，但彼等重視中國人民之利益，更甚於立即建立共產觀念之魯莽措施。至於真正極端之共產黨徒，則不惜任何激烈手段以求達到其目的，例如破壞交通，以便破壞中國之經濟，而造成有利於推翻政府之局面，至於人民所受之直接痛苦，則在所不計。彼等完全不信任國民黨之領袖，似確信凡政府所提出之建議，無一非用以摧毀共產黨者。余必須言明去年二三月間顯然受人鼓動之羣衆暴動（其中若干次發生之地點，離余從事談判之地僅數椽之隔）使共產黨之猜疑有良好之藉口。

△中共宣傳不顧事實

進而言之，中共策畧中極有害者以及極富煽動性之一部，即其宣傳工作。余願告示美國人民：此種宣傳已全然不顧真理及事實經過，對美國政府之行動，政策及意志，極盡故意曲解及詆毀之能事，且種種事實均足證明此項宣傳之主要目標為欺騙中國及世界人民，激發彼等對美國痛恨心理。對於此項公然詆毀及全然不顧事實之行動，吾人實難保持緘默，然而一次否認後，則非每日均有否認不可，此又為美國官員不能忍受之工作。為表示公正起見，余必須言明，國民政府新聞公佈機構，雖無中共宣傳之可惡情形，亦有諸多錯誤之報導。偶而言之，中共對於安平事件所發表之聲明尤其純屬杜撰，由於安平事件之結果，海軍陸戰隊士兵死三名，負傷十二名，被虜者為輸送執行總部供應品及若干聯總物資之海軍陸戰隊運輸隊，中共故意掩護其仔細預謀之埋伏截擊，謂此事係由於防禦海軍陸戰隊擊而起。對於此項事件之調查工作，亦故意遷延，以便掩飾此項事件之真相，及私自承認之事實。

政協決議失敗

雙方之極端份子曾使獲致解決之誠意工作一再挫折。一年前政治協商會議所獲致之協議係一自由遠大之憲章，為中國奠定一和平及復興之基礎。然而國民黨中之不妥協人士，意欲保持其自身對中國之封建控制，顯無秉承政協決議之誠意。余雖以軍人之姿態現身說法，然而余對軍事之支配力量已使中國政府之力量愈益薄弱。同時，詳察中國形勢之人士必須牢記，中國之共產黨並非如在美國司空見慣之少數團體組織之行動，而係數千萬人民及一百萬以上軍隊之行動，余從未

能確定中共內部態度之演進。最近數月中，中共所採之路線，顯示彼等不願促成公允之妥協，此點乃最確實之事實。即欲促使中共代表與政府代表會談問題，亦屬不可能。中共現已提出最後要求，而使談判中斷。彼等要求解散國民大會並恢復一月十三日之軍事位置，此乃政府所不能接受者。

在政府中佔有優勢之國民黨與不妥協的共黨之間，（余必須聲明在二月間共黨並無此種不妥協之表示）現已有一種問題，此即如何可使和平安樂賜予飽受痛苦而目前啞口無言之中國人民是也。政府中之國民黨顯然以為不論其行動如何，必能獲得美國之支持。共產黨則不願為國家利益而妥協，彼等以為經濟崩潰將使政府倒台，並深信沿鐵路交通的廣泛游擊戰，將加速政府之倒台，而將中國人民所受之痛苦置諸不顧。

△實施憲法將為一種試驗

據余觀察所及，此項情勢之挽救，惟有使政府中之自由份子與少數黨派担任領袖，少數黨派為優秀人物之集合，惟仍缺乏政治權力以行施控制性之影響。余相信：在蔣主席領導之下，此等團體如能順利推行工作，必可經由良好之政府而達到團結之目標。

事實上，國民大會業已制訂一項民主憲法，其中主要部份，均與去年一月各黨各派政治協商會議決定之原則相符合。不幸共產黨未能認為可以參加此次之大會，而知該會通過之憲法則似已包括彼等主要要求在內。

中國政府不久即將進行重要之改組，而一九四七年聖誕節前將可完成選舉，然後實施憲法。民主中國之形式，目前既由新憲法奠定，其實際步驟將為一種試驗。至於真誠歡迎各黨各派，積極分担政府責任，從事充實民主中國形式一點，政府確能做到何種程度，則猶待事實表現。

第一步將為改組國府委員會與政府之行政部門，俾在憲法實施期前，執行政務。實行改組之方法，以及以幾許代表席次分配與自由份子及非國民黨黨員，將有重大之關係。吾人並希望在此過渡時期內，共產黨或其他集團仍有機會得以參加政府，共同負擔起中國前途之責任。

國民黨治下之訓政時期已告結束，此點早已正式聲明在案。一黨之統治若果真正終止，則國民黨即應終止接受政府之財政接濟。

壽那王士博學醫

Dr. Ignacio Basa Ong
PHYSICIAN - SURGEON
326 Sto. Cristo St., Manila, P. I.
TEL. 2-50-78

科兒小 科柳花 科外內
驗化光X

設附

房藥衆大

Polyclinic Drug Store

326 Santo Cristo Street
MANILA, P. I.

華僑血幹團總部落成
出版紀念特刊

光

芒

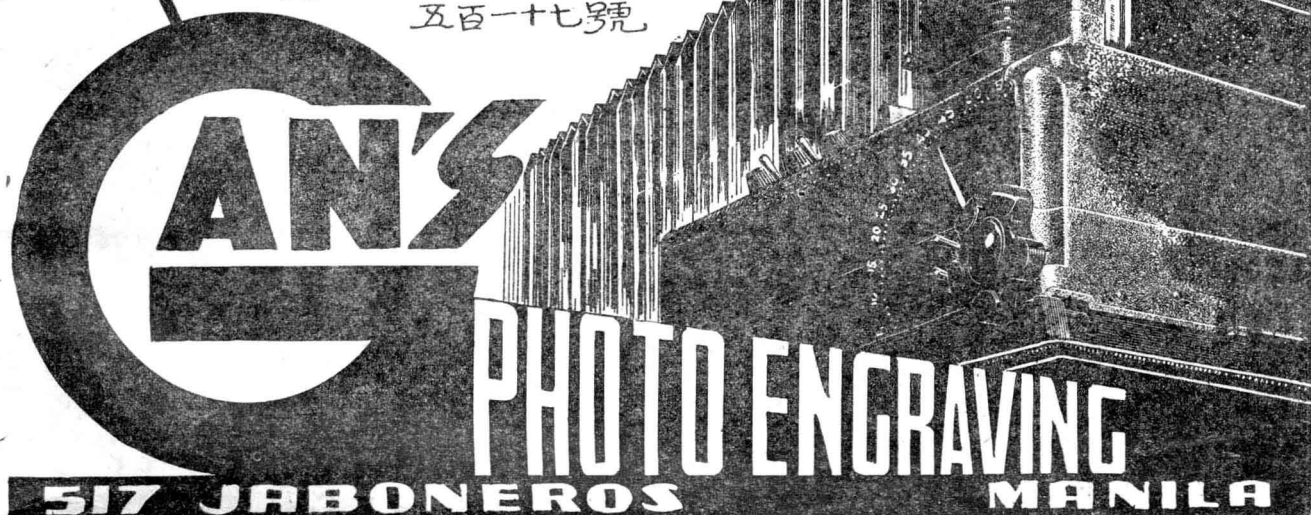
萬

丈

永安酒廠祝

海燕製版公司

夏文孔洛示
五百一十七號



GO SOC & SONS & SY GUI HUAT, INC.

822 Rizal Avenue, Manila

本號直接選辦歐美
各種鐵器漆油自來水
各名廠出品各種
器具以及一切建築
材料等應有盡有
惠顧均極歡迎
許成記有限公司啓

Luzon Bed Factory

715 Rizal Ave, St. Manila P. I,

價格公道諸君
光顧無任歡迎

★(宋)★
★(呂)★
★(鐵)★
★(床)★
★(廠)★

本廠特造美觀
鐵床各式各種

號五一七街刺黎

談越南華僑

—（明因）—

（一）中。越種族文化的關係

你如果到過世界上所有華僑居住的地方，你一定要覺得，華僑與當地人民容貌最相似的，無如越南。比方，你到河內大學去參觀，或者你參加一個包括許多中越青年的甚麼集會，如果有人要你只從容貌上指出這濟濟一堂的青年中，誰是中國人，你一定不能指出的，這好比在一個英美集會中人，要辨別誰是英國人，誰是美國人，一樣困難。

這事實說明越南人與中國人是同種的，正如美國人與英國人是同種的一樣。

有一個法國學者，曾用中國各種文獻作證，做一篇『安南民族之由來』，結論道：『安南人自後稱為越，大概由浙江越國（按即春秋時越國）的越字而來，自越國滅亡，越字變成爲中國南方諸小國的統稱，後來中國又征服了南方各地越民族，越字僅爲安南本土民族的專名。』他又說：『我敢斷言今日的安南民族直接係出自紀元前三三三三滅亡的越國遺民』。

然而，這只說明了越南最初民族的由來而已，至若這最初民族怎樣演變成爲今日的越南人，我們又要根據歷史上的事實補充說明。越南歷史上有一個時期，史家叫做『比屬時期』，包括自秦始皇時起至宋太祖時止的一千餘年，這一千餘年內，越南雖曾數次反抗中國，爭取獨立，但始終仍爲中國所統治。當時，越南民族，人口既少，文化又高，所以逃不了自然進化的定律，逐漸被中國完全同化了。越南原始民族，至今只山林地帶還殘留少許，至若現在的二千餘萬越南人，可說全是『比屬時期』內中國人的後裔。

越南人，不但身體的特徵，連性情習慣，都與中國人同，尤其是華南各省人，幾乎完全相似。最可注意的，是他們的姓氏，與中國姓氏相同，古人如是，今人也如是，這更足證他們的始祖就是『比屬時期』的中國人。

越南人與中國人，除種族關係外，文化上也有極密切的關係。據

史載，中國人以中國文字及各種禮儀教化越南人，始自漢光武時。從此越南社會文化，逐漸同化於中國，到史家所稱爲『自主時期』以後，即中國宋朝以後，其中國化的程度，日益普遍，後黎朝及阮朝（與中國的明清同時）是越南歷史上最高度中國文化的時代，越南雖自有其語言，但文字則當時用漢文爲主。文人學子不但讀中國古聖賢書，而且學做中國的各種文章，如詩賦八股等等，因爲當時國家開科取士，完全模仿明清兩朝的制度。一直到法國征服了越南後數十年間，（約在民國四五年以前）漢文還盛行着，不但有人還讀四書五經，有人還做八股文章，連官廳的公文也還用着漢文。三十年來，漢文雖然沒有人學了，但社會上，漢文仍有人懂，仍有人用，一因風俗的關係，二因語言的關係。越南語中，至少有三四成原是漢字，何況書報上所用的現代語，幾乎無不以漢文爲主體。越南今日文化，雖有若干地方法國化了，但其大部分只在各大都會，至若一般社會，到處仍是中國化的色彩，因爲中國文化在越南有幾千年深根固蒂的歷史了，法國文化輸入越南，則不過幾十年而已。

（二）華僑與越南人的感情

基於上述種族文化的兩種關係，華僑與越南人，感情很是融洽。華僑在越南，雖多數居住各大都市，但散居於遠僻的省縣村鎮者，亦不少，大多是小本生意的商人。二十年以前，中國政府在越南未設領事館，華僑完全沒有本國政府的保護，但他們在越南却一向安居樂業，生意興隆，不但在各大都會如是，連在偏僻的地方亦然，在這些地方與當地人雜居的華僑商店，雖然孤獨，但從來不被排斥，不被欺侮，從前我在越南，常到離開城市很遠的地方，都看見有華僑商店，據他們所說，居留時間已有十幾年或幾十年，大有樂不思蜀之概。

如所週知，華僑在越南，對法政府只有納稅的義務，但享不到優待的權利，法政府對待華僑，不但不優待，反而時加壓迫和榨取，有時且從中挑撥華僑與越南人的感情，以使兩相敵視。爲甚麼法國人要那末做呢？『耶穌自有道理』的。原來法國人最怕○南起革命，又最怕中國人幫助越南革命，所以他們要極力防範。然而兩者之間如果感情密切，防範也是很難，所以他們要竭力離間兩者的感情，有時且推波

助瀾，促成排華事件，例如一九二〇年的西貢河內「抵制」風潮，和一九二七年的海防衝突事件，然而這只是極短時間的局部事件，絕不會使華越感情，因此而破壞。一九三七年中日戰事發生後，越南人對華僑的感情的表現，最為顯著，他們踴躍捐助款項，並且到處幫助華僑募捐，以作支持抗戰的後盾。法政府屢加禁止。但亦無法禁絕。可見越南人不但對華僑同情，且對中國抗戰亦極熱心擁護。

自從去年越南共和國政府成立後，其對華僑更表親善。從前在法國統治下，華僑每年須納人頭稅很重，但在越南共和國政府下，這種稅已經取消了。人頭稅是榨取其金錢侮辱其人格的一種虐政，華僑在此虐政下忍辱負重了五六十年，現在越南政府取消了此種，不能不說是親華政策的具體表現。越主席胡志明曾對中國駐越記者們說道：『中越是一家，華僑生活在越南，我們尤覺親切，有飯家吃，越南人絕對沒有排斥華僑的理由，我們要華僑和越南人更進一層的合作』。胡氏本身前此奔走革命，寓居中國不下十年，對中國及中國人素有深厚的感情，他那句話，決不是口頭禪，好的外交辭令。證諸事實，越南共和國政府成立以來，不但廢除了法國統治者過去剝削華僑的苛刻法律，並且訂定了保護華僑生命財產的政策。最近海防法越之戰，法方消息散佈着越軍拘捕槍殺及活埋華僑的謠言，但事實上，據香港各報所載，海防八天戰事中，華僑的損失，大都是受法軍大炮飛機之賜，法軍完全佔領海防後，華僑富商福榮昌，巴黎，白宮，勝利等酒店，以及其他華僑店舖，都被法兵搶劫，他們還大肆強姦華僑婦女。反之，在戰亂中，很多華僑跟越南人一同撤退鄉間，由越當局予以救濟和保護。

法國人怕中國幫助越南獨立運動，所以散播謠言，企圖破壞中越感情。其實，法國人對華僑，以往怎樣壓迫，怎樣榨取，現在又怎樣使其蒙受空前損失（因為此次法越戰爭是由法國企圖施用武力重佔越南而掀起的），這是有目共睹的了。

（二）華僑近狀與將來

華僑在越南，總數約五十萬，其中約三十萬住在堤岸（西貢附近）及南圻各地，約二十萬住在中北兩圻各地，而其中以海防河內為最多。越南商業向來有一絕大部分操在華僑手裏，最重要的是南圻米業

廠

菓

糖

新

時

Long Live Candy Factory

1189 LA TORRE ST.

MANILA, P. I.

本廠精製各種

糖菓原料純潔

品質優良適合

衛生價格公道

批發零售皆所

歡迎山頂州府

僑胞惠顧推銷

代理特別優待

本主人啓

廠 岷市拉道黎示

址 街一一八九號

和中越間的出入口貿易。太平洋戰爭發生以前，法政府便拱手請日軍『和平進駐』越南；和他們進行所謂『經濟提攜，共同防衛』的政策。經濟一由日本人『提攜』了之後，一切都是統制，一切都被剝奪。接着，太平洋戰爭發生，法國人爲取媚日人以苟延其在越南的殘喘起見，又一俯首聽命，任由日人加緊其『提攜』。結果，最吃虧的是華僑！南圻米全由日軍當局據爲禁錮了，華僑再也不得染指。出入口貿易則因戰事關係，船隻缺乏，而完全停頓了。於是華僑只能靠零售商業以維持其艱難的日。

然而，這還算好，因爲當時越南，除盟機不來襲外，戰爭始終未曾波及，所以當地華僑並未受到生命財產上的重大損失。

華僑厄運的來臨，是在日本投降以後。盟軍總部把越南分成南北兩部，十六緯度以北，交由華軍受降，十六緯度以南交由英軍受降。英軍的任務，本來只在繳械和遣配越南南部的日軍，但他却乘機助法國，讓法軍開來以控制越南，於是引起了越南人對法的抗戰。劇戰發生在西貢及堤岸一帶，正是華僑最多的地方，華僑遂大遭池魚之禍。聯合社堤岸通訊報導當時情形道：『英法聯軍開槍亂射，報復安南人的手榴彈，害得中立的華僑也受重大損失。……印兵部隊放火焚毀許多華僑住宅，並且爲非作歹，無所不至。……華僑也對法軍的不法行爲提出不少抗議。……兵士的騷擾才減少了，盜賊又橫行起來，種種國籍不同的盜賊，與日俱增，天一黑，華僑便不敢出門一步』。由此可見當法軍重佔西貢時華僑損失和痛苦的一斑。法軍完全佔了南圻後，苛重的人頭稅及一切苛刻的法律，又跟着而來，於是華僑又呻吟在法帝國主義者壓迫之下了。

以上是越南十六緯度以南的情形。至若十六緯度以北呢，日本投降之後，越南共和國政府即告成立，接着，盧漢將軍所部的國軍進來駐防越北。一方面，越南政府廢除了從前法政府對待華僑的一切苛刻法律，一方面，有國軍予以切實保護，這應該是華僑翻身的黃金機會了。假使中國政府認真扶助越南共和國，使能鞏固其獨立基礎，承認胡志明政府爲合法政府，然後與其訂立條約，爲華僑取得一切利益，則越南北部華僑決不會陷入今日的厄運。

奈何中國政府竟不此之圖！却要追認法國在越南早已失却的主權，與法國訂立中法新條約，然後再在某些條件下要求『法國對越○華僑須與法僑同等待遇』！可使華僑在越南取得名符其實的『最惠國』地位的機會，却輕輕放棄，另向素來專事壓迫和剝削華僑的法帝國主義

★(意)★

★(注)★

汽車零件
應有盡有
批發零售
一律歡迎

華西車器商
Direct Importer
Supply
Western Auto

本號直接透辦美國各式汽車零件式樣齊備價格公道爲岷市唯一標準的車器商

總行
92-94 Soler St.
MANILA

分行
1239 Azcarraga St.
MANILA

者與虎謀皮般要求其『與法僑同等待遇』，真是令人莫測高深！

中法新約成立了不久，國軍便撤離越南，讓法軍進來。當時有一個由越回國的華僑朋友從廣州寫信給我，談越南情形，其中有一句話：『我軍退出越南，僑胞無不大感失望，頗有母親棄而去，孩兒何所依之概』。此人雖非越南華僑發言人，但這句話，相信可代表大多數僑胞當時的感想。新條約能予華僑以怎樣權利，還在不可知之數，但擺在眼前的事實，則可切實保護華僑的國軍倒撤退了，而昔曾壓迫華僑的法國人却耀武揚威捲土重來了！

去年三月五日法越協定成立，法國承認越南為自治共和國，暫時雖可相安，但法越間矛盾仍極尖銳，一則無時不想仗着武力恢復其昔時的主人翁地位，一則寧死不願再為奴隸，戰爭終於不可避免了。

去年十一月二十日，戰事先起於海防，延長八天。十二月十九日，戰事繼起於河內，延長至今，其他各地同時亦發生戰事，包括南定，為華僑聚居頗多的城市之一，戰區內華僑所受生命財產的損失，現在雖還沒有確實統計，但據估計，截至目前止，只河內海防二處，華僑死傷至少也有數千人，財產損失至少也在越幣四萬萬元以上了。

據路透社十二月三十一日南京電。外交部歐洲司長葉公超告新聞記者道，國府曾與法越兩當局不斷接洽，已擬定切實保護戰區內華僑生命財產的辦法。

政府護僑有責，固應如是，但這只是頭痛醫頭，腳痛醫腳的辦法而已。頭痛醫頭，腳痛醫腳，在目前固為必要，但今後若欲為華僑謀幸福，就非有長久之計不可。

須知，越南華僑未來幸福的必要條件，與越南本身息息相關，一為越南和平，二為越南獨立。越南不和平，華僑就不能安居樂業。越南倘仍為法國人所統治，殖民政策，唯有壓迫與剝削，華僑決無幸福可言。

因此，政府當局對越南問題，想不應把法國歡心比華僑幸福看得更重。為越南華僑幸福着想，就不可坐視，法國人再以武力征服越南，據為禁嚮，中國此時應該會同美國出來調解法越戰爭，以使越南和平早日恢復，華僑得以脫離危險。然後又對越南民族切實扶助，使能完成其獨立，或得到將來獨立的保證。越南如果賴有中國援助而獲得獨立，中國便是越南的恩人，華僑在越南自然要佔名符其實的『最惠國』地位，不僅如中法新條約之所要求『與法僑同等待遇』而已。

Compliments of

ONG CHI & CO.

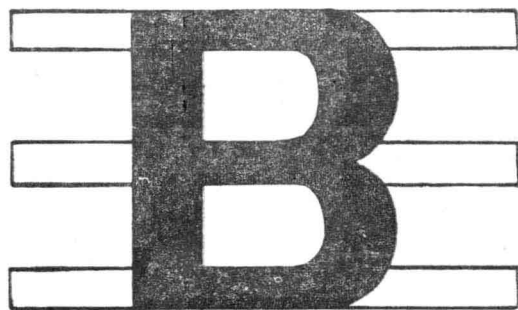
511 Gandara St., Manila, P. I.

永順公司

住址：本埠顏拉撈街五一號

成仁取義

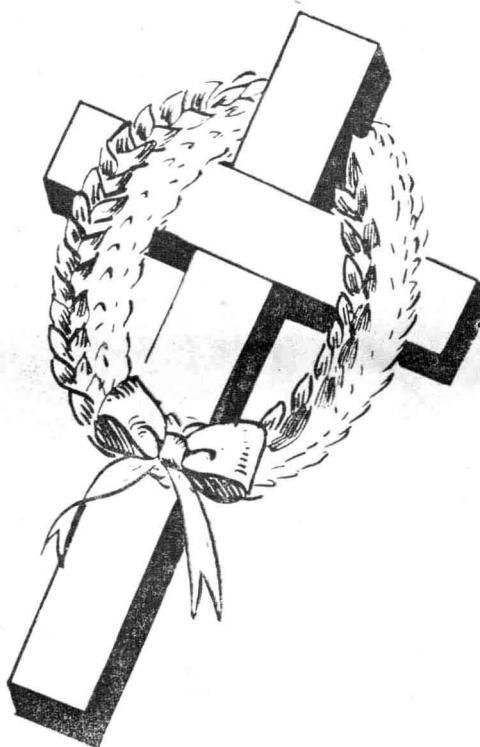
精神永生



紀念落成

毋忘烈士

華僑血幹團烈士名錄



柯芳草 尤鉄民 王文扁 蔡其謀 王天保 吳天保 王向側 蔡仲興 洪源祖 洪源麥 施修波 蔡崇武

陳志雲 楊新民 蔡尤謀 施至忠 曾文玉 林仰培 蔡仰愛 曾仁義 陳仁戰 曾迹人 蔡餘生

張友才 盧光宗 許興隆 郭國寶 許振隆 蔡振泰 陳世雄 施教床 洪輝星 施鵬程

傅維和 王安堂 蔡鏡湖 洪源利 王建泉 周德盛 陳德盛 吳義珍 黃碧輝 洪源祝

張奇榮 勤忠聽 陳瀛洲 許遊思 吳章權 吳序端 王崇禮 蔡崇禮 陳水水(石下) 張尙帽 洪球瑛 王招安

曾秋水 郭謀軍 歐陽華 楊亞東 莊成水 楊素 曾或木 郭謀國 曾度淳 陳永鎮 陳樹錦 步再成

蔡迪佳 曾文忠 黃仙綱 蔡祝 吳思煌 蔡修筆 吳修砧 吳起河 鄭德水 許書和

楊威 施相 蔡塔 陳佳種 傅德馨 許文玉 黃振良 施純泰 劉維大(力下) 陳烈德 陳漢全

華僑血幹團抗日烈士

及病亡同志調查表

△隨軍服務總隊出征北呂宋掃蕩殘

敵陣亡者

八名

△地下鋤奸自殺成仁者

一名

△被敵寇捕殺者

五十四名

△被華支隊員擊斃者

一名

△在會逆廷泉門前被其子捕殺者

三名

△在山頂被敵捕殺者

九名

△在甲萬那端參加美游擊致死者

一名

△壯烈犧牲者

一名

△被寇軍輾死及意外死者

七名

△病故者

七名

△不知詳情死者

六名

△叛死者

十二名

△解放後死者

五名

共壹百壹拾伍名

本團故評議蔡衍德同志遺像



蔡顧問衍德同志千古

三年淪陷見丹心助餉立功終不朽
一病纏綿悲賚志蓋棺定論永流芳

華僑血幹團總部理事會輓

蔡評議衍德同志千古

血幹三年仗義何殊漢卜式
心儀一德竭忠不讓鄭商人

華僑血幹團總部評議會輓

維

中華民國三十六年三月十五日菲律濱
華僑血幹團主祭李煥彩陪祭蔡我圈
李海若李克任蘇子蔚王金馬(木旁)
潘振奏謹領同各大隊各分部全體團
員敬備香花菓品之儀致祭于
故評議蔡衍德先生之靈曰

嗚呼先生 賦性和平 待人以禮
接物以誠 少來斐島 助父經營
克承先業 發展民生 中年失怙
孝事萱庭 兄弟友于 伉儷歡情
教養子女 次第長成 蘭桂並茂
丕振家聲 嗟遘陽九 倭寇陷岷
全斐板蕩 僑命同淪 毀家破產
失散交親 由是震怒 奮不顧身
資助血幹 殺敵救民 三年游擊
馳逐胡塵 不撓不屈 正義大伸
幸觀勝利 解放斐濱 更資本部
力贊同仁 建築團所 煥然一新
倡開義學 惠及寒貧 丹心立教
濟濟莘莘 提高文化 主辦重慶
擁護家國 斐然成章 宜享天年
永保健康 領導改進 激勵奮揚
何圖一豎 纏擾病床 醫藥罔効
長逝他鄉 悲鳴黃鳥 莫贖子良
竭誠致祭 揮淚悼亡 崇功報德
一瓣心香 魂其有知 來格來嘗
哀此祭奠 泣涕漣漣 嗚呼哀哉尙饗

蔡衍德同志傳畧

李海若謹述

蔡先生諱衍德，民國紀元前十八年五月三日生於福建省晉江縣第三區之許宅鄉，幼從鄉塾學之無，即頭角嶄嶄，十三歲隨尊翁章鏡公渡非島，章鏡公篤愛先生，命書間在后街仔聚源百貨商店內習商，晚則入夜學廣續攻書，以是得英文教師陳金芳之識，介紹先生加入同盟會為會員，捐輸甚力，民國二年，國民黨總部特頒獎狀，先生洵默默，從未居功，人益重之，民國十八年兼營鞋業，建民生鞋廠，自製皮鞋，規模宏偉，出品優良，堪與舶來者爭美，並分設民生鞋店 (PHO PIES SHOE STORE) 於大橋頭街及黎利大街，業務益進，時章鏡公已謝世，先生奉母弟，孝友惟謹，能勤儉持業，信義待人，中外士商，多樂與往還，商業大為發達，抗戰事起，華僑響應祖國，先生慷慨輸將，不吝傾囊，民國三十年冬，日寇南侵，卅一年元月，菲島淪陷，先生之民生鞋廠，亦遭標封沒收，損失不貲，先生激於義憤，乃決心從事抗敵工作，適堂親蔡我園與其南平軍政部第十三補訓處同學有華僑忠魂社之組織，先生知之，立界中山街第九六三—九六五號屋樓下為秘密機關，同年五月，忠魂社改名斐律濱民主戰地華僑血幹團，積極抗敵工作，收聽無線電消息，刊發導火線週刊，先生購贈無線電收音機及手搖印刷機各一架，更以溪仔婆區亞利藝街住屋一間，為該團機關，自後常接濟該團經費及武器，同時后街仔聚源商店，則為菲游擊如蘭西 (RAMSEY) 部所常來往者，華僑青年戰時特別工作總隊組織初期，先生亦多資助，胞弟天源，次子清芳，三女淑瓊，且先後加入血幹團，淑瓊領導女團員，搜集情報及宣傳工作甚力，家人輒危之，惟先生不之禁，民國三十三年秋，日寇肆捕愛國青年，敵探楊和平數度恐嚇淑瓊，家人惶然，先生置若罔聞，益積極為血幹團募集米糧藥品，以備救護隊之需，更以巨款助該團與美非游擊 BARRIONS DI

MISSION Espie 合作，在岷市北郊一帶活動，三十四年春，敵寇軍部頗知先生參與游擊組織，搜求甚急，值僑華僑協會中敵會西村指揮下重新改組，亟聘先生担任陸運股，友人勸先生出就偽職以免禍，先生嚴拒之，卒由夥友林某 (血幹團之秘密連絡員) 冒名虛與委蛇，西村曾語林某，若即蔡先生，何其年壯耶，幸毋負皇軍恩典，時人皆以先生出任偽職，惟少數親友知之，岷市光復，血幹團協助美軍，積極清除奸寇，及救護難傷人民，先生曾率該團救護第三大隊及其店夥，在溪仔婆區扣守計順橋者累日，血幹團激請先生任副總顧問，與秦總顧問望山李副總顧問煥彰，共護血幹團久遠之基，秦望山先生回國，先生繼任總顧問，乃將導火線週刊改為重慶日報，組織董事會，自兼董事長及社長，斥資購置印務器物，其樹日街鞋廠，即供血幹團為總部，先生為團奔走，報務團務，知無不為，晝夜盡勞，因之宿疾復發，延治年餘，方期告愈，更為國家出力，不幸於三十六年三月十一日一眠永逝，惜哉，王中委泉笙，為先生舊友，戰後返岷，下車即趨視先生，對愛國抗敵工作，嘉慰備至，三民主義青年團駐菲律濱直屬區團部將先生功績呈報，蒙主席頒賜玉照及陳書記長特函嘉獎，並轉請行政院褒揚，中國國民黨駐菲總支部為先生報請勝利勳章，國家激勵清節，表揚忠義，不宜然歟，先生為萬國扶輪會會員，曾任岷埠聯合和珠細里同業公會執行委員，中國國民黨駐菲總支部財政委員及三民主義青年團駐菲律濱直屬團部財務委員，重慶日報社董事長兼社長，華僑血幹團總隊部理事評議及顧問，名譽顧問等職，享壽五十有五，高堂健在，遺妻一，長子華美早殤，次子清芳已授室，生兩男一女，三子應時在學，四子紹箕早殤，五子禎祥，六子中達，均尚幼，長女碧珠次女淑安均已出嫁，三女淑瓊，現任丹心義務小學教務主任，血幹團總部理事，四女淑英五女淑蓮均在學。贊曰：

剛毅本訥。義俠忠誠。能守太璞。亂世奇英。陶朱才畧。卜式豪情。不求聞達。遠近蜚聲。